



НА ДОПОМОГУ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ У СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ І БУКОВИНІ.

Table listing donors and amounts for the collection in Eastern Galicia and Bukovina. Includes names like Комітет, Кедомін, Алта, and various individuals with their respective contributions.

Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$25.50, що я зібрав на листу ч. 350 на допомогу потерпілим від повені в старому краю. Дати зложити слідуючи:

Су Лукавт, Онт. По \$1.00: О. Пастух, Г. Крусоський, В. Гинь, Г. Котков, П. Еннер, М. Барбарин, В. Соборук, А. Гельсдор, Ст. Гочак, Г. Ступек, І. Дризна, Н. Бутовський, В. Турчин, А. Дерик, Г. Паллюк, Р. Морішак.

Виндсор, Онт. Тов. Дмитро Костинюк зібрав на листу ч. 93 на допомогу жертвам повені в старому краю \$14.00 від слідуючих:

Кернделл, Алта. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$21.00, що я зібрав на листу ч. 41 на допомогу жертвам повені в старому краю.

Пойнт Енн, Онт. Тов. Іван Руска зібрав на листу ч. 16 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сейнт Мері, Онт. Тов. Василь Хабун зібрав на листу ч. 70 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сімоні, Онт. Тов. Антоній Шавурський зібрав на листу ч. 73 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Есквіт, Саск. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$29.35 на допомогу жертвам повені в старому краю. Листу ч. 20 зложити робити, що працюють на західній стороні в Есквіті, Саск.

Медика, Ман. Тов. Микола Кульбаба зібрав на листу ч. 63 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Медика, Ман. Тов. Микола Кульбаба зібрав на листу ч. 63 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Леддівуд, Ман. Тов. Іван Данилюк зібрав на листу ч. 517 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сідней, Н. С. Товариші М. Шабан і Д. Бартик зібрав на листу ч. 499 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сідней, Н. С. Товариші М. Шабан і Д. Бартик зібрав на листу ч. 499 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Лоскар, Алта. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$31.90, що я зібрав на листу ч. 900 на допомогу жертвам повені в старому краю. Жертовцями слідуючи:

Лоскар, Алта. Тов. Іван Данилюк зібрав на листу ч. 517 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Лоскар, Алта. Тов. Іван Данилюк зібрав на листу ч. 517 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Волоцук, Іван Рижар, Филип Балагур. По \$0.50: Іван Хоміцький. По \$0.50: В. В. Горюхов, Юрко Фесин, Д. Атаков, Б. Стерях, Яков Хомейчук, Филип Балагур, Василь Печенка, Іван Миколайчук.

Кедомін, Алта. Послаємо Вам від імені відділу Р. З.Т. в Кедомін, Алта. поточний переказ на суму \$85.55 на допомогу потерпілим від повені в Східній Галичині і Буковині, що зібрано на листу ч. 540, 541 і 544. Жертовцями слідуючи:

Кедомін, Алта. Товариші! Послаємо Вам від імені відділу Р. З.Т. в Кедомін, Алта. поточний переказ на суму \$85.55 на допомогу потерпілим від повені в Східній Галичині і Буковині, що зібрано на листу ч. 540, 541 і 544. Жертовцями слідуючи:

Кернделл, Алта. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$21.00, що я зібрав на листу ч. 41 на допомогу жертвам повені в старому краю.

Пойнт Енн, Онт. Тов. Іван Руска зібрав на листу ч. 16 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сейнт Мері, Онт. Тов. Василь Хабун зібрав на листу ч. 70 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сімоні, Онт. Тов. Антоній Шавурський зібрав на листу ч. 73 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Есквіт, Саск. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$29.35 на допомогу жертвам повені в старому краю. Листу ч. 20 зложити робити, що працюють на західній стороні в Есквіті, Саск.

Медика, Ман. Тов. Микола Кульбаба зібрав на листу ч. 63 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Медика, Ман. Тов. Микола Кульбаба зібрав на листу ч. 63 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Леддівуд, Ман. Тов. Іван Данилюк зібрав на листу ч. 517 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сідней, Н. С. Товариші М. Шабан і Д. Бартик зібрав на листу ч. 499 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сідней, Н. С. Товариші М. Шабан і Д. Бартик зібрав на листу ч. 499 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Лоскар, Алта. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$31.90, що я зібрав на листу ч. 900 на допомогу жертвам повені в старому краю. Жертовцями слідуючи:

Лоскар, Алта. Тов. Іван Данилюк зібрав на листу ч. 517 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Лоскар, Алта. Тов. Іван Данилюк зібрав на листу ч. 517 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Павел Рибер, Б. К. Дорогі Товариші! На посилку англійського Комітету Допомоги Жертвам Повені на Західній Україні, ми, члени відділу Р.З.Т. в Лавр Рибер, ризали створити в себе комітет, який повести кампаню за збіркою на допомогу нашим братам в старому краю. Грошей зібрано на цю ціль \$60.50, які вислаємо на ризки комітету у Вінніпегу.

Кедомін, Алта. Товариші! Послаємо Вам від імені відділу Р. З.Т. в Кедомін, Алта. поточний переказ на суму \$85.55 на допомогу потерпілим від повені в Східній Галичині і Буковині, що зібрано на листу ч. 540, 541 і 544. Жертовцями слідуючи:

Кедомін, Алта. Товариші! Послаємо Вам від імені відділу Р. З.Т. в Кедомін, Алта. поточний переказ на суму \$85.55 на допомогу потерпілим від повені в Східній Галичині і Буковині, що зібрано на листу ч. 540, 541 і 544. Жертовцями слідуючи:

Кернделл, Алта. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$21.00, що я зібрав на листу ч. 41 на допомогу жертвам повені в старому краю.

Пойнт Енн, Онт. Тов. Іван Руска зібрав на листу ч. 16 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сейнт Мері, Онт. Тов. Василь Хабун зібрав на листу ч. 70 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сімоні, Онт. Тов. Антоній Шавурський зібрав на листу ч. 73 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Есквіт, Саск. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$29.35 на допомогу жертвам повені в старому краю. Листу ч. 20 зложити робити, що працюють на західній стороні в Есквіті, Саск.

Медика, Ман. Тов. Микола Кульбаба зібрав на листу ч. 63 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Медика, Ман. Тов. Микола Кульбаба зібрав на листу ч. 63 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Леддівуд, Ман. Тов. Іван Данилюк зібрав на листу ч. 517 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сідней, Н. С. Товариші М. Шабан і Д. Бартик зібрав на листу ч. 499 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Сідней, Н. С. Товариші М. Шабан і Д. Бартик зібрав на листу ч. 499 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Лоскар, Алта. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$31.90, що я зібрав на листу ч. 900 на допомогу жертвам повені в старому краю. Жертовцями слідуючи:

Лоскар, Алта. Тов. Іван Данилюк зібрав на листу ч. 517 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

Лоскар, Алта. Тов. Іван Данилюк зібрав на листу ч. 517 на допомогу жертвам повені в старому краю від слідуючих:

НА ПОЧАТОК СЕЗОНУ!

ДРАМАТИЧНИЙ ГУРТКОК ПРИ УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ НА ВІДКРИТТЯ ТЕАТРАЛЬНОГО СЕЗОНУ

— відіграє —

В СУБОТУ, 22. ЖОВТНЯ, 1927 РОКУ

В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

надзвичайно цікаву п'єсу на 4 дії видатного драматурга А. Серафимовича п. н.

МАР'ЯНА

Дія відбувається в Радянському Союзі в революційному 1918 році. Завано старий царський лад, що гнітив міланих працюючих, а новий лад тільки народжується. Народжується він в таючих муках. Одні — вивискувачі й темнота — чіпляються ще за обличчя старого ладу, а другі — молять по тих обличчях прямице до нового ладу. Ось ярка ця п'єса змальовує побут на селі в ту велику переломову хвилину. П'єса дуже займача, тому приходиться численно.

ЦІНИ ТИКЕТІВ: 50, 40 і 25 ЦЕНТІВ.

ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

Тикети можна набувати кожного разу в буфеті Укр. Роб. Дому, а в день представлення при касі.

В НЕДІЛЮ, 23. ЖОВТНЯ, ВІДБУДЕТЬСЯ В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ МАНДОЛІНОВИХ ОРХЕСТР ТРОХ МІСЦЕВОСТЕЙ: ВІННІПЕГУ, ІСТ КІЛДОНАН І ТРАНСКОНИ З ВЕЛИКОЮ І ЦІКАВОЮ ПРОГРАМОЮ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

УВАГА, ВЕЛАНД І ОКОЛИЦЯ!

Драмспівгурток при відділі ТУРФДім у Веланд, Онт., відіграє в суботу, 29. жовтня ц. р. в селі Укр. Роб. Дому славу революційну драму пролетарського письменника М. Ірвана п. н.:

“ДВНАЙЦЯТЬ”.

Драма ця, яку буде виставлено перший раз у нашій місцевості, представляє нам події, що відбуваються на терені Східної Галичини в жовтні й листопаді 1922 р., викликані змінами збройним протестом славної “Дванадцятки” під проводом незабутніх юних героїв Мельничука, Шеремети й Цепка проти шляхетського терору над українськими працюючими масами Західної України.

Кожний український робітник і робітниця повинні бачити цю славу драму! Тому користайтеся з нагоди й приходьте всі в означений час!

Вступ: для музики по 35 ц., для жінок по 25 ц. Початок точно в год. 8-й вечером.

Комітет: Wasyly Kopecuk, Extra Gang 10, N.B.R., The Pas, Man.

ПОШУКУЮ свого брата Михайла Коцупера і Магдаліни замужньої Полян, обоє з Новосілок Переходів, пові. Рави Руска, Галичина. Вони приїхали до Канади 1912 р. Михайло перебував до 1919 р. в Вінніпегу, Б. К. і мешкав під ч. 635 Гарнілас вул. а Магдаліна в Треві, Б. К. Я. Василь Коцупер, їх брат, приїхав до Канади на весні і пошукує їх в дуже вільній країні. Хто знає-би про них, або вони самі, прошу з'ясувати на адресу: Wasyly Kopecuk, (128) The Pas, Man.

ПОШУКУЮ свого рідного брата Івана Скрипника (Петровича), з села Каслів, пові. Заставна, Буковина, коли рибав в 1914 р. в Грент Тронк ривав в Солябри, Онт. Я, його рідний брат Нікола, приїхав з краю до 26 жовтня, ц. р. і маю для него дуже важні вісті. Хто знає-би про них, або він сам, прошу з'ясувати на адресу: Wasyly Kopecuk, (126) Lang, Sask.

ПОШУКУЮ свого вуйка Василя Натюка, що походить з села Кук, пові. Скалат, Галичина. Тому три роки був в Монреалі, а тепер має десь перебувати в іншій місцевості в Канаді. Хто знає про него, або він сам, хай з'ясується на мою адресу: John Chodorowski, P. O. Box 72, (128) Valley Falls, R. I.

ПРОПАВ кінь, масти гніздо, лисий, задні ноги трохи відділ від копін до горні і праве коліно на задній нозі розпукає з долина. Знак (бренд) має пінтиновий в формі W. Дам \$25.00 нагородити, хто знайде його. Моя адреса: O. Radysh, 127 Hallet St., (126) Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ свого першого брата Гната Вавришина з села Мишань, повіт Копичинці, Галичина. Він має перебувати в Кічепер, Онт. Я одержав дуже важний лист з старого краю. Хто знає, де він перебуває, або він сам хай з'ясується на мою адресу: D. Loshka, P. O. Box 14, (126) White River, Ont.

ПОШУКУЮ свого швагера Франка Басгорського, з села Коледия, пові. Чортків, Галичина. Два до три місяці тому назад як приїхав з старого краю. Хто знає-би про него, або він сам, хай з'ясується на мою адресу: Jos. Skikevich, (126) P. O. Taber, Alta.

НА ПРОДАЖ шана на три кімнати під числом 907 Абердін Емью у Вінніпегу. Інтересовані зволіть з'ясуватися на цю саму адресу. (126) Moose Jaw, Sask.

Цим повідомляємо всі відділи наших організацій, головно-ж на сході Канади, що від 15. жовтня адреса Провокму ТУРФДім в Торонто Вокс 308, що її до того часу вживалося, вже змінилась.

Всю кореспонденцію для Провокму ТУРФДім і для Укр. Роб. Дому в Торонто просимо від тепер слати на адресу: Provincial Executive Committee U.L.F.T.A. Ukrainian Labor Temple, 300 — 302 Bathurst Str. Toronto, Ont.

ПОШУКУЮ Василя Бачинського (сина Павла), з села Оршківське, повіт Копичинці, Галичина. Пошукує його швагер Скікевич. Хто знає-би про него, або він сам, хай напише на мою адресу: Jos. Skikevich, (126) P. O. Taber, Alta.

НА ПРОДАЖ шана на три кімнати під числом 907 Абердін Емью у Вінніпегу. Інтересовані зволіть з'ясуватися на цю саму адресу. (126) Moose Jaw, Sask.